

## COVID-Betriebsmodus ab 1. März 2021

### In allen Universitätsgebäuden gilt: In all university buildings applies:

- |  |   |
|--|---|
| - Eine negative Covid-Testbestätigung (nicht älter als 48h) ist immer mitzuführen. | - A negative Covid test confirmation (not older than 48h) must always be carried. |
| - FFP2-Masken-Pflicht (außer in Räumen mit alleiniger Anwesenheit).                | - FFP2 masks mandatory (except in rooms with sole presence).                      |

### Allgemeine Hygienevorschriften General hygiene regulations

- |   |  |
|---|--|
| - Hände regelmäßig gründlich waschen und desinfizieren  | - Wash and disinfect hands thoroughly on a regular basis.  |
| - Niesen und Husten nur in die Arm-ElLENbeuge   | - Sneezing and coughing only into the crook of the elbow.  |
| - Bei Krankheitssymptomen zu Hause bleiben  | - Stay at home with symptoms of illness.   |
| - Räume während des Tages regelmässig lüften bzw. durch Öffnen der Türen querlüften   | - Ventilate rooms regularly during the day or cross-ventilate by opening doors.  |
| - Bedienfelder an Geräten, die häufig benutzt werden, sowie allgemeine Ablageflächen regelmässig desinfizieren  | - Regularly disinfect control panels on equipment that is used frequently, as well as commonly used surfaces.  |
| - Fensterbretter freihalten, damit das Reinigungspersonal das morgendliche Fensterlüften problemlos gewährleisten kann  | - Keep window sills clear so that cleaning staff can easily ensure morning window ventilation.   |
| - Sämtliche zentral buchbare Räume sowie allgemein zugängliche Räume wie Foyers, Gänge, Stiegenhäuser, Aufzüge, Sanitärräume, Teeküchen, Kopierräume usw. werden laufend und mehrmals täglich gereinigt und desinfiziert. | - All centrally bookable rooms as well as generally accessible rooms such as foyers, corridors, staircases, elevators, sanitary rooms, tea kitchens, copy niches, etc. are cleaned and disinfected continuously and several times a day. |

### Support und Service Support and service

- |  |   |
|--|---|
| Angewandte Teststraße  | Kassensaal in der ehem. PSK<br>Georg-Coch-Platz 1, 1010 Wien<br>Mo-Fr, 8–20 Uhr <i>Mon–Fri, 8–20 h</i><br>keine Terminreservierung erforderlich; <i>no reservation required</i> |
| Allgemeine Fragen und Meldung von Covid-Erkrankungen <i>General questions and reporting of covid cases</i>   | Covid-Stabsstelle (Mitra Kazerani)<br>covid@uni-ak.ac.at<br>+43 664 88345033  |
| Fragen zu COVID-gerechter Möblierung<br><i>Questions regarding COVID-compliant seat organization</i>   | Reinhard Wessely<br>reinhard.wesely@uni-ak.ac.at<br>DW 2285, +43 664 8260742  |
| Außerordentliches Desinfektionsservice<br>(Bestellung mit halben Tag Vorlaufzeit)<br><i>Additional disinfection service<br/>(Order with half day notice)</i> | Johann Katona<br>johann.katona@uni-ak.ac.at   |

## Universitätsbetrieb im Detail

### Lehrveranstaltungen Courses

ZKF / Arbeiten im Kontext der eigenen Abteilung <i>Central artistic subjects / Working at one's own department</i>	Präsenzbetrieb; Distanzbetrieb nach Abstimmung mit Abteilungsleitung möglich	On-site; distance learning possible upon consultation with department head
Andere künstl. LV's <i>Other artistic courses</i>	Präsenzbetrieb; Distanzbetrieb nach Abstimmung mit Abteilungsleitung möglich	On-site; distance learning possible upon consultation with department head
Werkstatt-Lehre <i>Workshop courses</i>	Präsenzbetrieb; Anwesenheitslisten erforderlich	On-site; attendance list required
Wiss. Lehrveranstaltungen <i>Academic courses</i>	Distanzbetrieb	Distance learning
Exkursionen Inland <i>Field trips, domestic</i>	Unter Einhaltung der gültigen Reisevorschriften und Berücksichtigung der Regelungen am Zielort möglich.	Possible with observance of current travel regulations and consideration given to rules valid at the destination
Exkursionen Ausland <i>Field trips, abroad</i>	Unter Einhaltung der gültigen Reisevorschriften und Berücksichtigung der Regelungen im Rahmen des ZKF bzw. abteilungsinterner Lehrveranstaltungen möglich.	Possible if part of central artistic subjects or department-internal courses with observance of current travel regulations and consideration given to the rules valid at the destination.

### Prüfungen Examinations

Kommissionelle Prüfungen Studienabschluss (Rigorosen, Diplome) <i>Committee-evaluated graduation exams</i>	Präsenzbetrieb; Publikum via stream	On-site; audience via livestream
Kommissionelle Prüfungen LV-Ebene <i>Committee-evaluated course examinations</i>	Präsenz- oder Distanzbetrieb	On-site or remotely
LV-Prüfungen schriftlich <i>Course examinations, written</i>	Distanzbetrieb empfohlen; Präsenzbetrieb möglich	Remote examinations recommended; on-site possible
LV-Prüfungen mündlich <i>Course examinations, oral</i>	Distanzbetrieb	Remote examinations

### Forschungsprojekte Research Projects

Arbeit in Projekträumen <i>Work in project rooms</i>	Präsenz- oder Distanzbetrieb	On-site or remotely
--	------------------------------	---------------------

### Ausstellungen und Veranstaltungen Exhibitions and Events

Veranstaltungen mit fixen Sitzplätzen (wie zB.: Vorträge, Screenings, ... ) <i>Events with assigned seating</i>	Distanzbetrieb	Virtual events
Veranstaltungen ohne fixe Sitzplätze (wie Ausstellungseröffnungen, ... ) <i>Events without assigned seating</i>	Distanzbetrieb	Virtual events
Veranstaltungen durch Externe / Vermietungen <i>Externally organised events/rentals</i>	Nicht möglich	Not possible
Heiligenkreuzer Hof	Ausstellungsbesuch unter Berücksichtigung der aktuell gültigen gesetzlichen Rahmenbedingungen für Museen und Kunsthallen möglich	Exhibition attendance possible subject to the current valid regulations for museums and art halls
AIL	Ausstellungsbesuch unter Berücksichtigung der aktuell gültigen gesetzlichen Rahmenbedingungen für Museen und Kunsthallen möglich	Exhibition attendance possible subject to the current valid regulations for museums and art halls

### Mitarbeiter\_innen in Planung, Service und Verwaltung Employees in planning, service and administration

Bürotätigkeit <i>Office work</i>	Homeoffice empfohlen; Präsenzbetrieb nach Entscheidung durch Abteilungsleitung	Home office recommended; on-site work only upon decision by department head
Tätigkeit mit regelmäßigem Parteienverkehr <i>Activities involving regular on-site service</i>	Homeoffice empfohlen; Präsenzbetrieb nach Entscheidung durch Abteilungsleitung; Parteienverkehr nur in nötigen Ausnahmefällen mit Terminvereinbarung	Home office recommended; on-site work only upon decision by department head; on-site service only in exceptional cases when absolutely necessary
Tätigkeit mit häufigem Ortswechsel <i>Service activities involving frequent location changes</i>	Präsenzbetrieb	On-site
Externe Service-Mitarbeiter_innen, Lieferant_innen u. Professionist_innen <i>External service workers, vendors and professional service providers</i>	Zutritt für spezifische vordefinierte Tätigkeiten gemäß konkretem Auftrag	Access only for essential services in accordance with concrete instructions

### zentral geregelte Services Centrally organised services

Portierdienst <i>Porters</i>	Reguläres Service	Regular service
Universitätsbibliothek <i>University Library</i>	Geöffnet nur für Universitätsangehörige inkl. Entlehnbetrieb und Zugang zu Freihandaufstellung; Leseplätze mit COVID-gerechter Sitzplatzorganisation	Access for university students and employees only, including lending and access to the open stacks; study spaces with COVID-compliant seat organization
Studienzulassung <i>Student admission</i>	Online; Termine nur nach Anmeldung zur Besprechung unklarer Dokumente; Zoom-Termin zur Identitätsfeststellung; Ausweis wird postalisch zugesandt	Online; appointments upon request to discuss unclear documents; Zoom appointments to ascertain identity; student IDs sent out by mail
Prüfungsanerkennung (Studiendekan) <i>Exam recognition (Dean of Studies)</i>	Distanzbetrieb	Remote application processing
Rechnungslauf <i>Invoice processing</i>	Elektronischer Rechnungslauf	Electronic invoicing
IT-Support <i>IT support</i>	Service online; Vor-Ort-Support nur wenn unbedingt nötig	Service online; on-site support only when absolutely necessary;
Post-Service <i>Mail service</i>	Reguläres Service der Postverteilung inkl. Hauspost; Poststelle geschlossen, kein Parteienverkehr; Einwurf Postsendungen/Hauspost in Poststelle-Postkasten möglich	Regular service including internal mail; mailroom closed, no on-site service; internal mail / mail distribution possible through insertion in the letter box at the mailroom
Transport-Service <i>Transport service</i>	Zeitlich eingeschränktes Service; Mitfahren im Dienstfahrzeug nicht gestattet	Limited hours of service; no passengers in transport vehicles
Büromaterial und Bestellungen <i>Office material and orders</i>	Zetlich eingeschränktes Service	Limited hours of service
Kopieren und Drucken	Multifunktionsgeräte zugänglich in OKPF-2.OG beim Gang zu Seminarräumen u. VZA7-1.OG beim Eingang zur Teeküche	Multifunctional devices accessible in OKPF-2nd floor at the corridor to seminar rooms and VZA7-1st floor at the entrance to the kitchenette.

### Allgemeiner Universitätsbetrieb General university life

Gebäudezutritt <i>Building access</i>	Zutritt nur für Universitätsangehörige mit Negativ-Testbestätigung und FFP2-MNS; Zutritt nur via Haupteingang von Mo-Fr 8:00–20:00 Uhr werktags; nachts Gebäude verschlossen u. Zutrittskarte deaktiviert	Access only for university students and employees with negative test confirmation and FFP2 MNP; Mo–Fr from 8 a.m. – 8 p.m. via the main entrance ; buildings are closed during the night and access cards are deactivated;
Zentral buchbare Räume <i>Centrally reservable rooms</i>	Geöffnet und buchbar für eingeschränkte Personenzahl siehe <a href="#">hier</a>	Open and reservable; limited capacity in accordance with COVID-adapted arrangement of seating furniture;
Buchbare STARS <i>Reservable STARS</i>	Geöffnet und buchbar; ab 15.6. für eine Abschlussarbeit je Raum via Anfrage bei VAM nutzbar	Open and reservable; from 15.6. reserved for one diploma/final project per room via request at VAM
Besprechungen <i>Meetings</i>	Distanzbetrieb empfohlen; Präsenzbetrieb in zentral buchbaren Räumen möglich	Remote meetings recommended; On-site possible in centrally reservable rooms
Teeküchen/Aufenthaltsräume/frei zugängliche STARS <i>Tea kitchens /lounges/general STARS</i>	Geöffnet nur für max. 2 Personen gleichzeitig	Open for max. 2 individuals at a time
Mensa und Cafeteria <i>Mensa and Cafeteria</i>	Geöffnet nur für Ausgabe/Abholung von Speisen u. Getränken; kein Aufenthalt	Open only for food/drink distribution and pick-up; sitting area is closed
Servicezone in OKP-Foyer u. VZA7-Atrium <i>Service Zone in OKP Foyer and VZA7 Atrium</i>	Nicht eingerichtet	Not set up
Foyers, Gänge, Stiegenhäuser, Aufzüge <i>Foyers, corridors, stairwells, lifts</i>	Kein gemeinsamer Aufenthalt; je Aufzug max. 2 Personen gleichzeitig	No formation of groups; max. 2 individuals in lifts
Sanitärräume <i>Restrooms</i>	Kein gemeinsamer Aufenthalt	No formation of groups
Innenhof/Garten/Terrassen <i>Inner courtyard/garden/terraces</i>	Geöffnet	Open
Dienstreisen <i>Work-related travel</i>	Dienstreisen nur in Ausnahmefällen. Es gelten die Empfehlungen des BMEIA. Dienstreisen in Länder mit Reisewarnstufe 5 und 6 werden nicht genehmigt/refundiert.	Work-related travel only in exceptional cases. The recommendations of the Austrian Foreign Ministry (BMEIA) apply. Work-related travel to countries for which travel warnings of levels 5 and 6 have been issued will not be approved/reimbursed.